

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva

Roma, 13 - 14 de mayo de 1999

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 5 del programa



Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/99/5-B/4
22 abril 1999
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN— TAYIKISTÁN 6087.00

Ayuda alimentaria a grupos vulnerables y actividades de recuperación

Número de beneficiarios	370 000
Duración del proyecto	Un año (1° de julio de 1999– 30 de junio de 2000)

Costo (dólares EE.UU.)	
Costo total para el PMA	23 184 936
Costo total de los alimentos	9 720 352

RESUMEN

Tras la guerra civil de 1992/93, Tayikistán ha sufrido un declive económico y social continuado. Aunque se firmó un acuerdo de paz en junio de 1997, los incidentes de seguridad localizados son comunes y continúan obstaculizando la vuelta a la normalidad. Tayikistán es el país más pobre de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) y desde 1995 ha sido clasificado por la FAO como país de bajos ingresos y déficit alimentario, y por el Banco Mundial como país de bajos ingresos (la renta per cápita anual fue de 340 dólares EE.UU. en 1997).

Las dificultades sociales y económicas han afectado a un gran porcentaje de la población, y ha aumentado el número de personas vulnerables de entre los seis millones de habitantes. La producción alimentaria local es incapaz de satisfacer las necesidades internas. El déficit de cereales de 1998/99 se calcula en un 40 por ciento de las necesidades totales, que se completan en parte con importaciones comerciales y en parte con ayuda alimentaria. Diversas encuestas de nutrición reflejan un deterioro de los indicadores de salud generales.

El PMA respondió a las dificultades de Tayikistán con ayuda alimentaria a grupos vulnerables específicos en 1993. La actual OPSR sigue haciendo hincapié en cambiar la orientación desde el socorro a la recuperación, con diversas modalidades de alimentos por trabajo, incluido el fomento de planes de arriendo de tierras, según los cuales se proporciona a los campesinos ayuda alimentaria arrendando parcelas de granjas estatales. En la fase actual OU 5253.03, hay 15 000 beneficiarios de esta plan "piloto". En vista de la creciente demanda de participación en el plan de arrendamientos, el nuevo proyecto expandirá estas actividades. La ayuda del PMA incluirá asimismo recuperación de la infraestructura urbana y rural, y se centrará en los soldados desmovilizados y repatriados para poner en marcha los planes de alimentos por trabajo.

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen y aprobación.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director Regional:	Sra. J. Cheng-Hopkins	tel.: 066513-2209
Coordinador de Programas:	H. Tongul	tel.: 066513-2041

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 066513-2641).



CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN PARA PRESTAR ASISTENCIA

Análisis de la situación

1. Desde principios de los años ochenta, Tayikistán ha sufrido un declive económico y social continuado. El proceso comenzó en los inciertos años que precedieron a la desintegración política de la Unión Soviética, al empezar Moscú a reducir drásticamente sus transferencias monetarias a Asia Central, con lo que Tayikistán se convirtió en la más pobre de las repúblicas soviéticas¹. La situación se deterioró aún más a raíz de su independencia en 1991. El desmembramiento de la Unión Soviética interrumpió el comercio entre las antiguas repúblicas, condujo a la inestabilidad monetaria en la zona del rublo y acabó por completo con las transferencias de Moscú que habían mantenido a flote a Tayikistán. Según el Atlas del Banco Mundial de 1997, la renta per cápita anual ascendía a 340 dólares EE.UU., lo que situaba a Tayikistán entre los países más pobres del mundo.
2. Al derrumbamiento de la economía se añadió una cruel guerra civil en 1992/93 que ocasionó al menos 50 000 muertos y más de 500 000 desplazados, (de los cuales más de 150 000 huyeron del país), entre una población total de seis millones². El conflicto hundió sus raíces en las diferencias religiosas y étnicas y en la lucha por el poder de la política posterior al régimen soviético en Tayikistán. Aunque la guerra remitió en la mayor parte de Tayikistán en 1993, se han registrado incidentes locales desde entonces. No obstante, a finales de 1996 se volvieron a producir brotes de violencia y la toma de rehenes indujo a las Naciones Unidas a organizar evacuaciones desde febrero a mayo de 1997. La presión de las Naciones Unidas y otras partes, no obstante, condujo a un acuerdo de paz, firmado en Moscú en junio de 1997. Este acuerdo finalizó formalmente la guerra civil, aun cuando la situación de seguridad general continuó siendo precaria. Los organismos internacionales se vieron obligados a evacuar a su personal del valle de Karategin, a consecuencia del asesinato de cuatro observadores militares de las Naciones Unidas en Tayikistán (UNMOT) en julio de 1998. En noviembre de 1998, las hostilidades de la provincia septentrional de Leninabad demostraron una vez más la fragilidad de los acuerdos de paz. Las condiciones de seguridad continuaron afectando, y en ocasiones obstruyendo, la ejecución y el envío de la ayuda humanitaria.
3. Tayikistán está envuelto en los actuales conflictos étnicos, religiosos y políticos de la región. En todos los países vecinos se producen divisiones étnicas y religiosas, con lo que plantean una amenaza de seguridad interna. El propio Tayikistán tiene mayor diversidad étnica, menor base económica y menor dotación de recursos naturales, lo que entraña un riesgo mayor aún de inestabilidad e inseguridad. Afganistán, donde residen más tayikos que en el propio Tayikistán, ha sido una zona extremadamente inestable e insegura en los últimos 20 años.
4. Una gran parte de Tayikistán está cubierta por montañas o desiertos, lo que deja sólo un siete por ciento del país para la agricultura. La mayor parte de la tierra es de regadío, ya que

¹ Banco Mundial, *Note on Poverty in the Republic of Tajikistan: Prepared for the Consultative Group Meeting, May 20, 1998, p. 4.* (Nota sobre la pobreza en la República de Tayikistán: Preparada para la reunión del grupo consultivo del 20 de mayo, 1998).

² PNUD/Tayikistán, *"Tajikistan Human Development Report 1997"*, p. 34., - (Informe sobre Desarrollo Humano en Tayikistán 1997).



la mayor cosecha, el algodón, depende en gran medida del agua de riego. La amplia red de riego se construyó y mantuvo en un momento en que se practicaba el trabajo forzado a gran escala y los costes constituían un asunto de mínima importancia. La situación de la agricultura ha empeorado con el descenso de la infraestructura de regadío, la carencia de insumos esenciales y de transferencias monetarias, el colapso de los mecanismos de distribución, el declive y los recortes en los recursos asignados a los sistemas agrarios estatales (koljoses y sovjoses), y un drástico aumento de la corrupción en todo el sistema. El deterioro del sistema de regadío, especialmente desde la independencia, ha afectado gravemente la capacidad de Tayikistán de autoabastecerse, debido a su incapacidad de continuar produciendo y comerciando con algodón en cantidades suficientes a cambio de trigo, su recurso esencial. Además, la red de transporte se ha deteriorado drásticamente con cerca de un 75 por ciento de los camiones fuera de servicio debido a la falta de repuestos o de fondos para los nuevos vehículos. Durante el periodo inicial de la guerra civil, los recortes alimentarios drásticos en Dushanbe y muchos otros centros urbanos se originaron por la falta de combustible y el colapso del sistema de transporte. Aunque el sistema ferroviario aún está parcialmente en uso, requiere imperiosamente una reforma.

5. La producción económica descendió (desde una base ya verdaderamente baja) en un 40 por ciento entre 1990 y principios de 1995. En los dos años siguientes se produjeron más descensos, del 12 y del siete por ciento, seguidos de un ligero incremento de aproximadamente el dos por ciento en 1997¹. Atendiendo a cualquiera de los indicadores sociales, la situación actual es extremadamente grave. Las tasas de desempleo oscilan entre el 30 y el 40 por ciento, según los observadores del Banco Mundial, aunque algunos creen que es incluso mayor. Al igual que en muchos antiguos países de la Unión Soviética, las mujeres han ocupado rápidamente las filas de los desempleados, ya que las industrias estatales (pequeñas fábricas manufactureras) y las actividades del sector público como la educación y la salud han quedado drásticamente reducidas como resultado del menor gasto público. La exigua base de la renta del país ha limitado drásticamente los gastos del sector público, especialmente en los sectores de salud y educación. El sistema educativo se ha desmoronado hasta un punto en el que el Banco Mundial habla de un peligro real de que se produzca una “generación perdida” de niños, un “cuasi colapso” de los servicios sanitarios y un “colapso” de la red de seguridad social estatal². Aunque los ingresos de los trabajadores continúan siendo fijos y muy bajos, el índice de precios al consumo ha aumentado, con una tasa anual de más del 130 por ciento en 1997. Para 1998 se registraron incrementos similares³.
6. Tayikistán ha dependido siempre de las importaciones de cereales para abastecer a su población. Con la producción cereal doméstica de 1998 y 1999 calculada en 510 000 toneladas (un 13 por ciento inferior a la de 1997/98 debido a la menor cantidad de cosechas y a una superficie de cultivo ligeramente menor), el déficit cerealero asciende a 360 000 toneladas aproximadamente. Tal como se ha señalado antes, debido a la recesión económica y a una producción de algodón mucho menor, los acuerdos de trueque ya no son posibles, ni hay suficiente dinero para adquirir trigo en el mercado internacional.

¹ Banco Mundial, op. cit., pág. 5.

² Banco Mundial, op. cit., págs. 13, 18, 19, 27.

³ Fondo Monetario Internacional “*Republic of Tajikistan: Recent Economic Developments*” (IMF Staff Country Report No. 98/16, February 1998), p. 88. (República de Tayikistán: Desarrollo Económico Reciente – (Informe N° 98/16, febrero de 1998).



7. La perspectiva de un incremento rápido de la producción alimentaria es descorazonador. Además, la capacidad de la población para procurar alimentos, como trigo, arroz, aceite para consumo y azúcar, así como combustible, se ha deteriorado debido al desempleo masivo, la devaluación de la moneda, el colapso del sistema de apoyo estatal y la inflación. Tayikistán padece déficit alimentario y escasez de renta y cabe esperar que continúe así durante muchos años.
8. Para reestructurar la economía de Tayikistán, la reforma agraria constituye un elemento decisivo. Los primeros pasos en esta dirección se adoptaron en 1994 y 1995, cuando se asignó a campesinos privados pequeñas cantidades de terrenos estatales. A mediados de 1996, el Gobierno y el Banco Mundial diseñaron un programa de reformas agrarias general, que pretendía privatizar las granjas estatales y colectivas. El Fondo Monetario Internacional calcula que el 25 por ciento del terreno dedicado a la agricultura (pero sólo el cinco por ciento de buenos terrenos de regadío) se privatizó en septiembre de 1997¹.
9. Según el Banco Mundial, la pobreza ordinaria (es decir, los ingresos familiares son insuficientes para satisfacer las necesidades básicas de alimentación y de otro tipo), afecta a dos tercios de la población. Un 12 por ciento adicional son extremadamente pobres (sobreviven sólo por medios tales como la venta de bienes, la mendicidad o la delincuencia) y otro cinco por ciento son "indigentes" (desempleados, pensionistas sin ayuda familiar, etc.)².
10. Este estatuto económico ha tenido graves repercusiones en la seguridad alimentaria. Un estudio señala que el consumo semanal per cápita de carne descendió de 0,57 kilogramos en 1990 a 0,14 kilogramos en 1995. Durante el mismo período, el consumo de aceite descendió en un 50 por ciento, el de azúcar en un 80 por ciento y el de papas en un 60 por ciento. Sólo el consumo de pan (subvencionado) aumentó en ese período³.
11. Otros estudios confirman en esencia los resultados del Banco Mundial sobre la pobreza. El Departamento para la Ayuda Humanitaria de la Comunidad Europea (ECHO) señaló en 1997 que un 16,4 por ciento de los hogares de Tayikistán, que abarcan aproximadamente un millón de personas, se consideraban hogares expuestos a la inseguridad alimentaria. Esto corresponde aproximadamente a esa parte de la población definida por el Banco Mundial como extremadamente pobre e indigente. Por regiones, la inseguridad alimentaria afecta al 18,8 por ciento de los hogares de Khatlon (la región más poblada), un 14,7 por ciento a la República Subordinada Rayón (RRS), un 10,3 por ciento a Leninabad, un 72,5 por ciento a la provincia autónoma de Gorno-Badajhán (un área con elevada dependencia tradicionalmente, pero que abarca sólo el tres por ciento de la población total)⁴. Una encuesta sobre nutrición llevada a cabo en septiembre de 1998 por German Agro Action (GAA) en las provincias de RRS/Garm y Leninabad indicaba que las condiciones nutricionales de la población eran críticas: más del 46 por ciento de los niños menores de cinco años sufrían de malnutrición crónica (retraso del crecimiento) y un 11 por ciento estaban afectados por malnutrición aguda (emaciación).

¹ FMI, op. cit., pág. 57.

² Banco Mundial, op. cit., pág. 8.

³ Birkenes, Robert M., "Tajikistan: Survey of the Household and Bazaar Economies" (report for Save the Children/US and UNHCR, January 1996, p. 48) ("Tayikistán: estudio de las economías domésticas y de bazar" – (Informe para Save the Children/EE.UU. y la OACNUR, enero de 1996).

⁴ Freckleton, Ann, "Who's Needy: An Assessment of Household Food Insecurity in Tajikistan" (report for ECHO, August 1997), p. 39. (Quiénes son los necesitados: Evaluación de la inseguridad alimentaria familiar en Tayikistán – (Informe para el ECHO, agosto de 1997).



ASISTENCIA DEL PMA HASTA LA FECHA

12. La ayuda del PMA a Tayikistán se ha realizado a través de tres operaciones de urgencia (OU) a las que se ha asignado un total de aproximadamente 101 000 toneladas de alimentos. La actual OU 5253.03 tiene prevista su finalización a finales de junio de 1999. En 1993, el PMA empezó a distribuir raciones complementarias en Khatlon, la zona más gravemente afectada por la guerra civil. Según datos del servicio de inmigración de Khatlon, 35 000 mujeres se han convertido en cabezas de familia desde que empezó la guerra. Desde el principio de la operación de urgencia en materia de alimentación del PMA, Khatlon ha recibido el mayor porcentaje de ayuda del PMA. En 1994, el PMA amplió su cobertura para responder a las necesidades de los grupos vulnerables de todo el país (pensionados, hogares sin una fuente de ingresos, personas ingresadas en instituciones). En 1995, la ayuda se amplió para incluir actividades de alimentos por trabajo, como la reconstrucción de las viviendas dañadas por la guerra. En 1996, el PMA comenzó a apoyar proyectos piloto para asignar terrenos de granjas estatales para uso privado, especialmente para hogares cuyo cabeza de familia es una mujer (arrendamiento de tierras).
13. En el perfil de la estrategia en el país (PEP) presentado a la Junta Ejecutiva para su examen en el tercer período de sesiones de octubre de 1996 (documento WPF/EB.3/96/6/Add.5) se definió un marco general de las actividades del PMA en Tayikistán. El PEP señalaba el consenso establecido entre las agencias de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales y los donantes de que la ayuda debería extenderse más allá de las operaciones de urgencia estrictamente hablando, a fin de mantener la recuperación y el desarrollo. Al anticipar la continuación de las operaciones de socorro para los indigentes, el PEP subrayaba la necesidad de apoyar actividades de transición, como son la recuperación de la infraestructura urbana y rural, y el fomento de parcelas privadas para la seguridad alimentaria de los hogares.
14. La misión de evaluación que visitó el país en noviembre de 1997 (en octubre de 1998 se presentó un informe resumido a la Junta Ejecutiva) recomendó que, aunque la necesidad de ayuda alimentaria continuada del PMA seguía siendo válida en su forma actual, especialmente con vistas a las condiciones socioeconómicas actuales, sería necesario realizar más esfuerzos para perfeccionar la selección de categorías de beneficiarios dentro del programa de alimentación para grupos vulnerables. También recomendó una transición gradual de las actividades de socorro a las de recuperación, y elogió el éxito de los esfuerzos iniciales del programa de arrendamiento de tierras. La misión también señaló la necesidad de alcanzar un compromiso mayor por parte del gobierno y las comunidades al programa de ayuda del PMA.
15. La situación económica de Tayikistán no ha mejorado significativamente desde que se preparó el PEP en 1996, ni se espera que lo haga en un futuro próximo. Hay muchos factores que se combinan para que los pronósticos no sean muy prometedores: la incapacidad del Estado de generar recursos para compensar las sustanciales transferencias anteriormente otorgadas por Moscú; la inversión masiva que se necesita para recuperar el sistema de riego del que depende la agricultura; y el éxodo de muchos profesionales rusos pertenecientes a minorías étnicas a raíz de la independencia. Otros problemas se derivan de la carencia de una cultura de empresa privada para sustituir la anterior economía dirigida, la resistencia al cambio por parte de los directores de koljoses y de otros miembros de la vieja guardia, la subida de una "mafia" activa que controla importantes sectores como el algodón y el aluminio, y la inseguridad asociada con la guerra civil (aún no resuelta).



totalmente). Cabe dar muestras de prudencia y considerar que se necesitará ayuda externa para responder a los problemas básicos de inseguridad alimentaria en un futuro previsible.

BENEFICIARIOS Y EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES

16. Como se ha señalado anteriormente, cerca de 300 000 personas se califican como indigentes en Tayikistán, y 700 000 más se consideran extremadamente pobres. Estas cifras proporcionan una indicación razonablemente precisa del alcance de la inseguridad alimentaria, ya que parte de la definición del Banco Mundial de personas extremadamente pobres e indigentes es la de personas que “atravesan una situación de inseguridad alimentaria aguda o crónica”. El procedimiento de llamamientos unificados de 1999 cubre las necesidades alimentarias de un millón de personas expuestas a la inseguridad alimentaria en Tayikistán, aproximadamente el porcentaje de “indigentes y extremadamente pobres” según los cálculos del Banco Mundial.
17. Hay un creciente reconocimiento, no obstante, de que la seguridad alimentaria en Tayikistán se considera normalmente un asunto de familia y no un asunto individual, y que el enfoque tradicional puede no ser adecuado a las nuevas circunstancias. Un estudio elaborado por Save the Children Fund (SCF)-EE.UU. y la OACNUR señala que si una persona de una familia numerosa (por ejemplo, un pensionado) es potencialmente vulnerable, los demás miembros de la familia contribuyen a garantizar que esa persona recibe ayuda¹. Lo mismo se aplica a las “personas vulnerables” como inválidos o huérfanos normalmente alojados por parientes o guardianes. No hay razón para suponer que los individuos tienen inseguridad alimentaria sólo porque entran dentro de una de estas categorías.
18. Si toda la *familia* es vulnerable, intervienen diversos mecanismos para afrontar la situación: comer menos, vender bienes, pedir prestado a parientes o amigos, robar o, en zonas rurales, cosechar alimentos en terrenos alquilados o prestados². Si se saturan estos mecanismos, toda la familia puede entrar dentro de la categoría de inseguridad alimentaria.
19. A nivel familiar, no obstante, es difícil determinar qué tipos de familia tendrán con probabilidad mayores necesidades. El estudio de ECHO de 1997, por ejemplo, examinó los tipos de grupos familiares que se suelen considerar particularmente vulnerables: familias con más de cuatro hijos o con miembros que no pueden trabajar, hogares con mujeres embarazadas o madres lactantes, hogares monoparentales, o cuyo cabeza de familia es una mujer. En cada caso, el estudio señaló que estos grupos en conjunto no tienen mayor inseguridad alimentaria que la población general o las diferencias no son estadísticamente significativas. Los únicos hogares que sufrieron claramente un grado significativo de inseguridad alimentaria fueron aquellos donde ningún miembro tenía ingresos³.
20. En la medida en que este análisis es exacto, las repercusiones para la selección de beneficiarios son muy importantes: seleccionar pensionados u hogares gobernados por mujeres sin considerar si existen otras fuentes de ingresos en la familia entrañaría el riesgo de que los suministros alimentarios se concederían a personas que no los necesitan y no

¹ Birkenes, op. cit., pág. 60.

² Véase Freckleton, op. cit., pág. 33 y Birkenes, op. cit., págs. 58-60.

³ Freckleton, op. cit., p. 43. Algunos consideran controvertidos los resultados, que están pendientes de confirmación en posteriores estudios actualmente en curso.



llegarían a aquellos que sí los necesitan¹. El reto es determinar qué familias de cada categoría gozan de inseguridad alimentaria y definir la ayuda alimentaria que se les proporciona.

21. El primer paso para ello es analizar las características de los hogares que tienen inseguridad alimentaria. El estudio de ECHO, por ejemplo, señala que estos hogares (comparados con los que tienen seguridad alimentaria) es menos probable que posean vehículos u otros bienes productivos, que tengan miembros masculinos en edad de trabajar que estén dispuestos a trasladarse a nuevas zonas y es menos probable en las áreas rurales que utilicen terrenos de regadío².

Mecanismo de selección

22. Las categorías seleccionadas por el PMA para la alimentación de grupos vulnerables y los programas de alimentos por trabajo se basan en casos de seguridad social registrados por el Ministerio de Trabajo y Protección Social (MTPS). Debido a las diferencias de definición de las categorías, el PMA no considera todos los casos de asistencia social del Gobierno como vulnerables (por ejemplo, las mujeres mayores de 50 años, con más de cinco hijos se consideran casos de asistencia social independientemente del estatuto de empleo de su cónyuge). El PMA selecciona los beneficiarios en estrecha consulta con las autoridades locales competentes y con la verificación de los supervisores. Muchos de los supervisores del PMA son mujeres (incluidas las que han estado en paro debido a las condiciones económicas y sociales y de seguridad imperantes) y esto ha ayudado a mejorar la selección de mujeres dentro de la categoría de vulnerables. Por consiguiente, las listas de beneficiarios del PMA son subconjuntos de los casos de seguridad social proporcionados por el Departamento de Seguridad Social, dependiente del MTPS, y matizado por los supervisores del PMA.
23. En la fase inicial de la nueva OPSR, el PMA continuará utilizando las listas de beneficiarios de la fase actual, matizándolas posteriormente con los supervisores. No obstante, cuando se disponga de los resultados del ejercicio de selección de la dependencia regional de Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad (ACV), se modificarán en consecuencia las listas de beneficiarios.
24. La dependencia regional ACV del PMA está desarrollando perfiles de zonas económicas alimentarias, cartografiando áreas y poblaciones vulnerables, identificando indicadores de inseguridad alimentaria, y asistiendo a la oficina del PMA en el país para que utilice estos indicadores para seleccionar las familias más necesitadas de ayuda alimentaria. La dependencia también se basa en parte en el trabajo ya completado o en fase de finalización en Tayikistán, por ejemplo, ECHO, SCF-EE.UU/OACNUR, Banco Mundial/PNUD, Acción contra el Hambre, German Agro Action, y otros. Los resultados del trabajo de la Dependencia de ACV estarán disponibles a mediados de 1999, a tiempo de servir de guía para la ejecución de la nueva OPSR en los últimos meses del año.

¹ El estudio de ECHO (pág. 43) señaló que el 85 por ciento de los pensionistas y el 79 por ciento de los hogares encabezados por mujeres no estaban expuestos a inseguridad alimentaria. La selección de estos grupos como conjunto induciría a malencaminar los recursos.

² Freckleton, op. cit., pág. 45.



ASOCIACIONES

25. En general hay un alto nivel de coordinación dentro de la familia de Naciones Unidas en Tayikistán. El Representante Especial del Secretario General mantiene reuniones regulares con todas las agencias de Naciones Unidas, así como con la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y otras organizaciones internacionales. El Coordinador Residente/Coordinador de Asuntos Humanitarios coordina la ayuda humanitaria en Tayikistán. El PMA preside las reuniones del Comité de Coordinación de Ayuda Alimentaria (FACC) cada dos semanas, en las que participan todas las organizaciones, agencias y ONG relacionadas con la ayuda alimentaria. El procedimiento de llamamiento unificado de 1999 iniciado en diciembre de 1998 totaliza 24 millones de dólares e incluye fundamentalmente ayuda alimentaria, reactivación de la agricultura y apoyo a los sectores de sanidad y educación.
26. Dentro del sistema de las Naciones Unidas, la principal colaboración del PMA se lleva a cabo con la OACNUR y el PNUD. El PMA proporciona modalidades de alimentos por trabajo a las familias más pobres. Los insumos no alimentarios los proporciona la OACNUR y el PNUD para ayudar a los repatriados y soldados desmovilizados y en el plan de arrendamiento de tierras, donde la OACNUR proporciona pompas de agua y fertilizantes a los agricultores beneficiarios. El PMA también se ha coordinado con los centros de desarrollo comunitarios (CDC), que se construyen en antiguos centros juveniles por medio de planes de alimentos por trabajo. Hasta la fecha, la cooperación con el UNICEF no se ha materializado principalmente por su limitada presencia en Tayikistán.
27. El sistema de las Naciones Unidas ha preparado un “Plan de apoyo estratégico de las Naciones Unidas para Tayikistán (1998–2000)”¹. Aunque todavía no está aprobado, el plan establece una descripción del proceso de desarrollo en Tayikistán, un análisis de las formas de adecuar las “necesidades” y los “recursos”, formas de establecer sistemas de coordinación e información y una estrategia de movilización de recursos. Es similar al ejercicio de marco estratégico para el Afganistán completado en 1998.
28. El PMA también ha creado asociaciones con una serie de ONG, principalmente para llevar a cabo actividades de recuperación. El PMA trabaja con German Agro Action (recuperación de carreteras, canales y construcciones), Shelter Now International (viviendas en mal estado), Mercy Corps International (salud y sanidad), Agence de l'Aide à la Coopération et au Développement (limpieza de canales, apoyo a mujeres que fabrican mosquiteras), Orphan Relief Agencies (producción agrícola en favor de los huérfanos), SCF-EE.UU. (alimentación escolar). Además, hay nuevas perspectivas de colaboración con la fundación Aga Khan. Las ONG locales son todavía de muy reciente creación y no pueden ejecutar programas de ayuda sustanciales.

¹ PNUD/Tayikistán, “*Research Dossier for the Preparation of the U.N. Strategy Support Plan for Tajikistan, 1998-2000 [draft]*”, June 1998. (Documento de investigación para la preparación del Plan de Apoyo estratégico de las Naciones Unidas para Tayikistán, 1998-2000 (borrador), junio de 1998).



PLAN DE EJECUCIÓN

Objetivos

29. Los objetivos generales de la intervención del PMA en Tayikistán para el año comprendido entre julio de 1999 y junio de 2000 son:
- ayudar a abastecer a las personas expuestas a la inseguridad alimentaria; y
 - ayudar a la recuperación y desarrollo del país, dando prioridad a actividades cuyo propósito específico es fomentar la seguridad alimentaria a largo plazo, centrándose primordialmente en las mujeres.

Actividades

30. Para alcanzar los objetivos anteriores, el PMA utilizará los alimentos en apoyo de las siguientes actividades:
- distribución de alimentos como socorro a los que tienen inseguridad alimentaria (250 000 beneficiarios);
 - alimentación escolar (45 000 beneficiarios)
 - alimentos para ayuda temporal a los repatriados y soldados desmovilizados (10 000 beneficiarios);
 - entrega de raciones de subsistencia a las familias para cultivar los terrenos arrendados procedentes de granjas colectivas (30 000 beneficiarios);
 - alimentos por trabajo para la recuperación de infraestructuras urbanas y rurales, haciendo hincapié en actividades que conduzcan a una mayor seguridad alimentaria en los hogares (30 000 beneficiarios); y
 - alimentos para las víctimas de catástrofes repentinas (5 000 beneficiarios).
31. En el Cuadro 1 figura un desglose de los grupos beneficiarios.



CUADRO 1: CATEGORÍAS DE BENEFICIARIOS DEL PMA EN LA OPSR 6087.00

Actividad	Número total	Hombres	Mujeres
Socorro a las personas expuestas a inseguridad alimentaria crítica	250 000	100 00	150 00
Alimentación escolar	45 000	22 50	22 50
Repatriados ¹ y soldados desmovilizados	10 000	–	–
Plan de arrendamiento de tierras	30 000	9 00	21 00
Programa de alimentos por trabajo	30 000	12 00	18 00
Víctimas de catástrofes	5 000	1 50	3 50
Número total de beneficiarios	370 000	145 00	215 00

¹No hay datos desglosados por sexos para los repatriados. Cabe señalar, no obstante, que todos los soldados desmovilizados son hombres.

Ayuda a los que padecen inseguridad alimentaria crítica

32. Las listas de beneficiarios del PMA incluyen sólo a la población vulnerable. Con los resultados determinados por el ACV con respecto a las familias expuestas a la inseguridad alimentaria, se refinarán las listas y se mejorará la selección de beneficiarios a fin de seleccionar a los individuos más vulnerables y excluir a los que son capaces de defenderse por sí mismos. La ración alimentaria es para todo el año; no obstante, con una reducción gradual de la ración, los grupos vulnerables han sido capaces de obtener fuentes alternativas de alimentos, especialmente a través del comercio y las pequeñas plantaciones para cultivos.
33. Los alimentos destinados a los beneficiarios vulnerables se transportarán desde los almacenes del PMA a centros de distribución cercanos a sus hogares. Las autoridades locales se encargarán de las distribuciones y los supervisores del PMA estarán presentes durante el proceso. Estos últimos se encargarán también de las encuestas posteriores a la distribución para asegurar que los alimentos han llegado a los beneficiarios que reúnen las condiciones. Todo el proceso se llevará adelante en estrecha colaboración con los funcionarios locales y de distrito, que en su mayoría son mujeres. De esta manera se podrá comprobar hasta qué punto las condiciones del PMA se compaginan con los criterios cambiantes del Gobierno en cuanto a cómo debería construirse una nueva seguridad social una vez que se disponga de los recursos necesarios. Esta colaboración mejorará la precisión de la selección. Dado que una mayoría de los supervisores del PMA son mujeres, se han tomado medidas para asegurar que éstas participan plenamente en la planificación y administración de las distribuciones. En la fase en curso, los supervisores han ayudado a crear grupos comunitarios de mujeres que están solicitando tomar parte en los proyectos de alimentos por trabajo.

Alimentación escolar

34. Tayikistán tenía unos índices de educación general y alfabetización cercanos al 100 por ciento. No obstante, según el Banco Mundial, desde la independencia la situación se ha deteriorado radicalmente dada la “decadencia y destrucción de los edificios escolares, la



huida de profesores del país y de la profesión y el déficit de libros de texto y mobiliario escolar”¹. En algunas familias extremadamente pobres los niños deben trabajar para contribuir a los ingresos domésticos. Como consecuencia se han desplomado las normas educativas y los índices de asistencia escolar.

35. Todos los programas de alimentación escolar que reciben ayuda del PMA tienen su base en Khatlon. El SCF-EE.UU. lleva a cabo la selección de la alimentación escolar. En colaboración con este último, el primero proporciona a los niños de educación primaria (de siete a 11 años de edad) una porción de pan al mediodía como incentivo para que vayan a la escuela a lo largo de todo el año académico. El pan se fabrica en las escuelas. El SCF-EE.UU. indica que la asistencia a las escuelas se incrementa significativamente cuando se proporcionan alimentos de esta manera. No se plantean problemas de género en el sistema educativo de la región de Khatlon, donde los niños y las niñas tienen índices de asistencia escolar similares.

Repatriados y soldados desmovilizados

36. Durante 1997-98, aproximadamente 15 000 civiles y soldados opositores que habían huido a Afganistán volvieron a Tayikistán. Se han desarrollado programas a cargo de la comunidad internacional para desmovilizar a los soldados (UNMOT, PNUD, Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Banco Mundial, PMA) y para rehabilitar a los civiles repatriados (OACNUR, PMA, ONG). La OACNUR distribuye la ayuda alimentaria a los repatriados, mientras que el PMA distribuye la asignada a los soldados desmovilizados junto con los socios encargados de la ejecución. Ambos grupos de beneficiarios reciben alimentación *in situ* durante seis meses. No obstante, según la OPSR propuesta, la asistencia alimentaria adoptará principalmente la forma de alimentos por trabajo y otras actividades que generen ingresos. El número de repatriados y soldados desmovilizados se establece en 10 000 personas, y no hay desglose por género, ya que los repatriados no son identificados. Todos los soldados desmovilizados son hombres.

Plan de arrendamiento de tierras

37. Conforme al plan de arrendamiento de tierras, el PMA ayuda a organizar grupos de agricultores pobres en determinadas granjas o koljoses estatales. Los participantes conciertan un acuerdo escrito con el gestor de la granja en el que se establecen los términos del arrendamiento. Normalmente se concede a los agricultores un arrendamiento de cuatro años para media hectárea de tierra. A cambio los agricultores pagan, bien en especie (20 por ciento de las cosechas) o en metálico (pagos anuales que oscilan entre 25 y 50 dólares por hectárea).
38. Las granjas y los agricultores se benefician de este acuerdo. Las granjas estatales que atraviesan dificultades económicas extremadas pueden obtener ciertos ingresos de una tierra que de otro modo estaría inutilizada, lo que les permite llevar a cabo la transición a una forma privatizada de agricultura. Los granjeros a quienes se paga poco o nada por su trabajo en las granjas son capaces de cosechar sus propios alimentos para consumo y venta.
39. Además de desempeñar un papel catalizador en poner en marcha estos planes en granjas específicas, el PMA proporciona a los participantes harina de trigo que les permite satisfacer sus necesidades de subsistencia domésticas mientras plantan sus cultivos y esperan la cosecha. Desde 1996 hasta la fecha, han participado en este proyecto más de 15

¹ Banco Mundial, op. cit., pág. 17.



000 arrendatarios, incluido un 57 por ciento de mujeres beneficiarias. Conforme a la OPSR propuesta el plan de arrendamiento de tierras se expandirá hasta cubrir 30 000 beneficiarios, una gran mayoría de los cuales son hogares cuyo cabeza de familia es una mujer, es decir, un 70 por ciento de los beneficiarios del plan de arrendamiento de tierras. Los estudios han demostrado que el proyecto ha generado un grado de seguridad alimentaria y de autosuficiencia económica para los participantes en el mismo. Los principales obstáculos han sido de carácter legal, como, por ejemplo, los términos de los contratos de arrendamiento y las garantías a largo plazo con respecto a la propiedad de la tierra.

40. La harina de trigo se distribuirá a los beneficiarios como ración familiar en el lugar en que se desarrolle el proyecto bajo la vigilancia de los supervisores de alimentos del PMA. Del total de alimentos a que tienen derecho los beneficiarios, el 50 por ciento se distribuirá al iniciarse las actividades, y el 50 por ciento restante se prorrateará en función de que se hayan completado ciertas actividades. Este modelo se revisará durante la OPSR para garantizar que las distribuciones corresponden a los tiempos de mayor necesidad de alimentos.

Programas de alimentos por trabajo: rehabilitación de infraestructura urbana y rural

41. En años recientes, la guerra ha destruido una gran parte de la infraestructura urbana y rural de Tayikistán o ésta se ha deteriorado a causa de la falta de fondos para llevar a cabo un mantenimiento adecuado. Para ayudar a restaurar estas infraestructuras, el PMA apoyará actividades de alimentos por trabajo en áreas como la recuperación de sistemas de drenaje y riego, las carreteras y edificios comunitarios y las instalaciones de agua y saneamiento, con socios que sean capaces de proporcionar los insumos técnicos necesarios. Algunas actividades de alimentos por trabajo se destinan a la conservación del medio ambiente, limpieza de canales y refuerzo de riberas, para prevenir inundaciones y desprendimiento de tierras.
42. En algunos casos, el PMA lleva a cabo directamente actividades de alimentos por trabajo destinadas a hogares expuestos a la inseguridad alimentaria. En estas situaciones, la comida es distribuida por supervisores del PMA que certifican que el trabajo progresa conforme al plan previsto. En los casos en que el trabajo es supervisado por organizaciones no gubernamentales, la ONG de que se trate confirmará que el trabajo se ha llevado a cabo, recogerá los artículos en el almacén del PMA y distribuirá los alimentos a los beneficiarios. Los supervisores del PMA comprobarán periódicamente que el trabajo se ha llevado a cabo satisfactoriamente conforme al plan previsto.

Estrategia y política en materia de logística

43. La comida se ha transportado siguiendo dos rutas: a) por barco a los puertos del Báltico (Riga) o al mar Negro (Novorossisk) para posteriormente continuar por ferrocarril a través de Rusia y los países de la CEI; o b) por ferrocarril directamente desde Europa del Este a través de los países de la CEI.
44. En los pasados cuatro años, los oficiales de logística del PMA han completado diversas misiones de evaluación importantes y han elaborado una matriz logística revisada que se basa en un sistema ferroviario muy barato a través de los países de la CEI en Asia Central, incluida una etapa en Tayikistán, donde el PMA obtiene un descuento especial. Las distribuciones y el transporte hasta Gorno Badajhán se llevan a cabo en camiones desde Osh en Kirguistán en la línea de ferrocarril principal que conecta con los países de la CEI.



De modo similar, la parte norte de Afganistán también está servida por el ferrocarril de Osh que organiza planes de envíos antes de la irrupción del invierno en las zonas montañosas.

45. Dada la severidad de las condiciones del invierno y la clausura de las rutas de transporte en las zonas montañosas, la comida debe prepararse antes de que llegue el invierno. Entonces se almacena en cantidades menores y se transporta a los puntos de distribución.

Creación de capacidad

46. Para llevar a cabo las diversas actividades de la OPSR propuesta, la oficina del PMA en el país (incluidas las suboficinas de Kurgan-Tube y Khorog) requerirán otros cuatro miembros del personal con capacidades para diseñar y llevar a cabo los programas de recuperación y desarrollo. Esto incluye el reclutamiento de personal internacional para dirigir las suboficinas, en lugar de los voluntarios de las Naciones Unidas (Khurgan-Tube) y el personal local (Khorog) que han estado ayudando hasta la fecha. La oficina principal de Dushanbe requiere un oficial financiero y administrativo (personal para proyectos) y un oficial profesional subalterno internacional encargado de los informes. También será necesario personal local adicional encargado de los programas para supervisar las actividades llevadas a cabo por las ONG y el PMA. El incremento del personal refleja la complejidad de las operaciones y las responsabilidades incrementadas al poner en práctica un programa que evolucionará desde el mero socorro hasta la recuperación.
47. Se impartirá formación a fin de mejorar la capacidad de la población local existente para diseñar, supervisar y controlar las actividades de APT. Se prestará especial atención a los medios de identificar y seleccionar hogares expuestos a la inseguridad alimentaria. Los temas de formación en materia de seguridad alimentaria serán supervisados por el asistente del programa, responsable de las actividades de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (ACV).

SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

48. El control de rutina lo deben llevar a cabo supervisores estacionados en Dushanbe y en las dos suboficinas. Durante los periodos de distribución, los supervisores verificarán la distribución y los números de beneficiarios. Se han registrado indicadores de base, entre ellos los siguientes:
 - a) **ayuda de socorro:** número y categoría de beneficiarios, desglosados por sexos; cantidad de alimentos distribuidos;
 - b) **arrendamiento de tierras:** número y categoría de beneficiarios; familia de agricultores cuyo cabeza de familia es una mujer; superficie de tierra arrendada; cantidad de alimentos distribuidos; tipos de cosechas; edad porcentual de los beneficiarios que continúan llevando a cabo actividades agrarias una vez terminada la ayuda alimentaria;
 - c) **alimentos por trabajo:** número y categoría de beneficiarios, desglosados por sexos; cantidad de alimentos distribuidos; tipos de actividades y niveles de objetivos cumplidos;
 - d) **alimentación escolar:** número de escuelas; estudiantes inscritos y que asisten a las clases; cantidad de alimentos distribuidos;



- e) **repatriados y soldados desmovilizados:** número de beneficiarios; cantidad de alimentos distribuidos; tipos de actividades; objetivos cumplidos.
49. Además, la oficina del PMA en el país llevará a cabo encuestas y estudios periódicos con ayuda de la dependencia regional de ACV para determinar hasta qué punto los beneficiarios de la ayuda alimentaria siguen teniendo inseguridad alimentaria, así como para evaluar el grado de vulnerabilidad de otras familias expuestas a inseguridad alimentaria potencial.

ESTRATEGIA DE SALIDA

50. Cabe suponer que Tayikistán seguirá teniendo déficit alimentario en un futuro próximo. Además, el país está sufriendo un tipo nuevo y particularmente insidioso de catástrofe: el colapso total del sistema social y, económico y político, junto con la desintegración de la red de seguridad de la antigua Unión Soviética. Esta situación de “emergencia” es duradera y tiene un gran impacto a nivel nacional y regional. Así pues, una estrategia de retirada sería poco realista en estas condiciones.
51. El grado de incertidumbre sobre los acontecimientos económicos y políticos en Tayikistán sigue siendo grande. Así pues, esta OPSR sólo abarca un año; puede que se presenten nuevas OPSR para cubrir las necesidades de ayuda alimentaria en los próximos dos años si las condiciones locales lo permiten. Durante los años venideros, será posible diseñar una estrategia apropiada, incluida la transición a un programa en el país a largo plazo.

EVALUACIÓN DEL RIESGO

52. La guerra civil ocasiona un número cada vez mayor de personas que requieren ayuda. El proceso de paz, aunque está en marcha en las altas esferas, atraviesa dificultades a nivel local debido a la frustración con respecto a los mecanismos de ejecución y a las incertidumbres, que hacen que el proceso no resulte atractivo para muchos de los implicados. La falta de respuesta significativa por parte de los donantes ha llevado al país a un círculo vicioso en el que los donantes exigen mejoras de la seguridad antes de invertir fondos, mientras que la falta de fondos a nivel del país hace que la situación se deteriore cada vez más.

Seguridad

53. Las condiciones de seguridad tienen repercusiones en la ejecución y entrega de la ayuda alimentaria. Algunas zonas y regiones ocasionalmente resultan inaccesibles como resultado de los incidentes de seguridad. El intercambio de información con UNMOT sobre las condiciones de seguridad continuará. En la oficina y las suboficinas en el país, así como en las residencias del personal, se llevarán a cabo mejoras preventivas, como la instalación de alarmas, para las cuales se han destinado la cantidad de 18 000 dólares. Además, el PMA comparte gastos relacionados con los oficiales de seguridad sobre el terreno con otras agencias de las Naciones Unidas en Tayikistán.
54. Un importante imponderable es hasta qué grado será capaz el Gobierno de adoptar las iniciativas políticas y macroeconómicas necesarias para comenzar lo que será un proceso de recuperación económica largo y dificultoso. Las actividades del PMA se verán



sumamente influidas por estas iniciativas. Por ejemplo, el éxito definitivo del programa de arrendamiento de tierras dependerá de las políticas de reforma agraria que permitirán a los participantes adquirir el derecho a la tierra que arriendan.

55. Tayikistán también está sujeto a catástrofes naturales como desprendimientos de tierras, terremotos, riadas, inundaciones y aludes. Hay diversos mecanismos de coordinación para mitigar las catástrofes, tanto a nivel nacional como regional. El Gobierno ha fortalecido la coordinación entre el Comité estatal para emergencias y las organizaciones internacionales. Tanto la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) como la oficina regional del PMA tienen una reserva para casos de catástrofe. El vínculo con la oficina regional, especialmente con respecto a compartir el mismo suministro de alimentos, ofrece mayor flexibilidad para responder a las catástrofes naturales. Las reuniones del FACC presididas por el PMA también proporcionan un mecanismo para coordinar la ayuda alimentaria en caso de catástrofe. Además, la OPSR propuesta incluye una provisión contingente para hacer frente a una escala y número modesto (hasta 5 000 beneficiarios) de estas catástrofes; una catástrofe de grandes dimensiones requeriría recursos en el marco de una operación de urgencia por separado.

NECESIDADES DE INSUMOS

Necesidades de ayuda alimentaria

56. La cesta de alimentos se compone de harina de trigo, aceite vegetal y azúcar, artículos consumidos normalmente por la población local. Las raciones difieren según las distintas actividades por dos razones principales: a) diferencia en las actividades (en el plan de arrendamiento de tierras y APT se percibirá una ración familiar de tres kilogramos de harina de trigo por día laborable, mientras que el componente de alimentación escolar incluye pan que se elabora en la escuela, y también se proporcionan alimentos en los campamentos a los repatriados y soldados desmovilizados; b) actividades como las de socorro para los grupos vulnerables expuestos a la inseguridad alimentaria crítica se han reducido con el tiempo (el PMA ha asistido a grupos vulnerables desde 1993) en consonancia con el plan de retirada progresiva. Para los grupos vulnerables, las deficiencias nutricionales se compensan con otros alimentos producidos por diversos modos: pequeños huertos, pequeño comercio y remesas de los familiares que trabajan en el extranjero (aunque, dado que la mayoría trabaja en Rusia, la reciente crisis económica tendrá efectos perjudiciales en este flujo de fondos en metálico a Tayikistán).
57. El proyecto requerirá 50 082 toneladas de estos recursos alimentarios durante el periodo comprendido entre el 1º de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000. De ese volumen total, el 41 por ciento se utilizará en actividades de socorro destinadas a las familias expuestas a inseguridad alimentaria, el 55 por ciento para APT y arrendamiento de tierras, y el cuatro por ciento para alimentación alimentaria y alimentos para los desplazados y la población afectada por las catástrofes, según se muestra en el Cuadro 2.

**CUADRO 2: NECESIDADES ALIMENTARIAS POR ACTIVIDAD
(JULIO DE 1999–JUNIO DE 2000)**

Actividad	Nº de beneficiarios	Ración diaria (gramos)	Duración (días)	Necesidades planificadas (toneladas)
-----------	---------------------	------------------------	-----------------	--------------------------------------



		Harina de trigo	Aceite vegetal	Azúcar		Harina de trigo	Aceite vegetal	Azúcar
Socorro a personas expuestas a inseguridad alimentaria	250 000	200	15	10	365	180	136	913
Alimentación escolar	45 000	175	15	0	180	14	122	-
Repatriados/ Soldados desmovilizados	10 000	400	30	20	180	720	54	36
Plan de arrendamiento de tierras	30 000	3000	0	0	150	130	-	-
Alimentos por trabajo	30 000	3000	0	0	150	130	-	-
Víctimas de catástrofes	5 000	400	30	20	90	180	14	9
Total	370 000					470	155	958

Insumos no alimentarios

58. La oficina del PMA en el país mantiene buenos acuerdos de colaboración con ONG y organismos de las Naciones Unidas. Se espera que esto cubra los requisitos iniciales para los artículos no alimentarios. No obstante, puede que no sea suficiente. Se llevará a cabo una revisión de los requisitos en el transcurso del año que viene.

Asistencia técnica

59. Una organización no gubernamental (Agency for Technical Cooperation and Development—ACTED) ha unido sus esfuerzos a los servicios de un agrónomo expatriado y un experto local para proporcionar ayuda técnica a los beneficiarios del arrendamiento de tierras. Es posible disponer de los expertos técnicos necesarios a nivel local y a un coste mínimo. Esto requerirá 15 000 dólares, como se muestra en el presupuesto adjunto.

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

60. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe la presente OPSR conforme al presupuesto previsto en los Anexos I y II.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Productos ¹			
– Harina de trigo	47 567	176	8 37
– Aceite vegetal	1 557	700	1 09
– Azúcar	958	270	258 60
Total de productos	50 082		9 77
Transporte externo	50 082	82,42	4 14
TTAM a. o b.			
a. Transporte terrestre	50 082	95	4 77
b. TIAM	50 082	37	1 87
Total parcial de costos operacionales directos			20 48
B. Costos de apoyo directo (para más detalles véase el Anexo II)			
Total parcial de costos de apoyo directo			1 11
Total de costos directos			21 60
C. Costos de apoyo indirecto (7,1 por ciento del total de costos directos)			
Total parcial de costos de apoyo indirecto			1 55
COSTO TOTAL PARA EL PMA			23 11

¹ Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)

Costos de personal

Internacional	386 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	55 000
Personal local y temporero	281 300
Total parcial	722 300

Servicios técnicos de apoyo

Otros	15 000
Total parcial	15 000

Viajes y dietas

Internacionales	15 000
En el país	70 000
Total parcial	85 000

Gatos de oficina

Alquiler de instalaciones	44 500
Servicios públicos	3 000
Comunicaciones	35 000
Material de oficina	8 000
Reparación y mantenimiento de equipos	17 000
Total parcial	107 500

Funcionamiento de vehículos

Mantenimiento	70 000
Combustible	45 000
Total parcial	115 000

Equipo

Equipo de comunicaciones	12 000
Vehículos	50 000
Equipo informático	30 000
Otro equipo (seguridad)	18 000
Total parcial	110 000

Artículos no alimentarios

Otros (ayuda temporal, horas extras, hospitalidad, varios)	34 500
Total parcial	34 500

TOTAL DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO	1 189 300
---	------------------

